



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

**Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -
TPSGC**

11 Laurier St. / 11, rue Laurier

Place du Portage, Phase III

Core 0B2 / Noyau 0B2

Gatineau

Quebec

K1A 0S5

Bid Fax: (819) 997-9776

**SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

**Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur**

Issuing Office - Bureau de distribution

Systems Software Procurement Division / Division des
achats des logiciels d'exploitation
Terrasses de la Chaudière
4th Floor, 10 Wellington Street
4th etage, 10, rue Wellington
Gatineau
Quebec
K1A 0S5

Title - Sujet RFI for AI Services	
Solicitation No. - N° de l'invitation 24062-190106/A	Amendment No. - N° modif. 003
Client Reference No. - N° de référence du client 24062-190106	Date 2018-07-25
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$SEE-017-33657	
File No. - N° de dossier 017ee.24062-190106	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2018-08-17	Time Zone Fuseau horaire Eastern Daylight Saving Time EDT
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Lessard, Peter	Buyer Id - Id de l'acheteur 017ee
Telephone No. - N° de téléphone (613) 850-7602 ()	FAX No. - N° de FAX () -
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

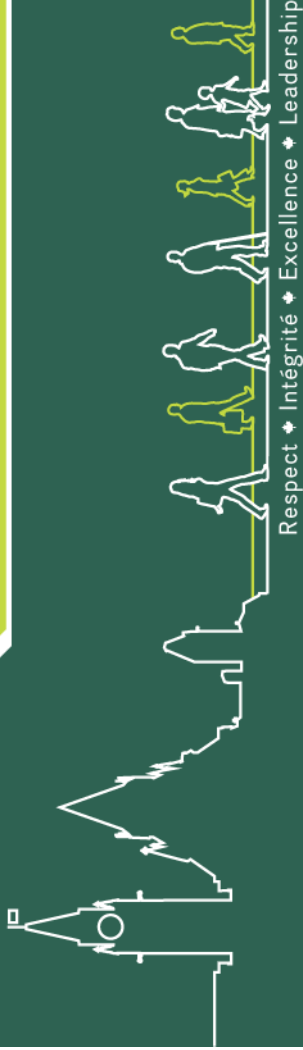
Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Amendement 003 est émis pour:

- 1) Afficher la présentation de la journée de consultation de l'industrie, le 20 juillet 2018.
- 2) Le Canada demande à l'industrie de confirmer son intérêt pour les séances individuelles. Veuillez confirmer votre intérêt en envoyant un courriel à l'autorité contractante pour cette demande de renseignements au plus tard le 10 août 2018.



#GC

#Cocréation

#ModApp

Demande de renseignements (DDR) sur l'intelligence artificielle (IA) Journée de l'industrie

#GouvernementNumérique

Le 20 juillet 2018

#IA



Services publics et
Approvisionnement Canada

Public Services and
Procurement Canada

Canada

Accueil et mot de bienvenue

Arianne Reza

Sous-ministre adjointe, Direction générale des
approvisionnement, Services publics et
Approvisionnement Canada (SPAC)

Marc Brouillard

Dirigeant principal de la technologie, Secrétariat
du Conseil du Trésor (SCT)

2



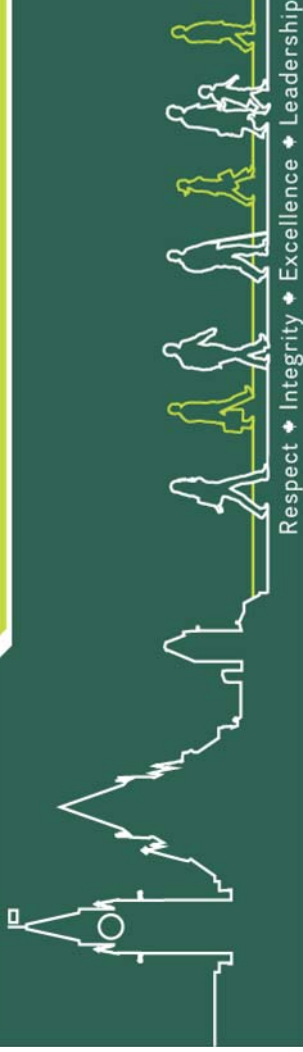
Services publics et
Approvisionnement Canada

Public Services and
Procurement Canada

Canada

Ordre du jour de la Séance de consultation de l'industrie sur l'IA

POINTS	DESCRIPTION	DURÉE
1	Arrivée et inscription	De 8 h à 8 h 30
2	Introduction et mot de bienvenue	De 8 h 30 à 8 h 50
3	Aperçu des approvisionnements et du processus de DDR et questions sur la DDR	De 8 h 50 à 9 h 40
4	Pause-café	De 9 h 40 à 10 h
5	Discussion table ronde	De 10 h à 11 h 45
6	Mot de la fin	De 11 h 45 à 12 h 15



Serving
GOVERNMENT,
Serving
CANADIANS.

APERÇU DES APPROVISIONNEMENTS, DU PROCESSUS DE DDR ET QUESTIONS SUR LA DDR



Services publics et
Approvisionnement Canada

Public Services and
Procurement Canada

 Canada

Objectifs

1. Fournir un aperçu des exigences
2. Décrire le processus de la Demande de renseignements (DDR)
3. Questions sur la DDR - Discussion

Le but de la DDR est de recueillir des renseignements sur l'industrie afin de contribuer à la conception de la meilleure méthode d'approvisionnement qui soit pour l'acquisition des services, des solutions et des produits en matière d'IA au sein du gouvernement du Canada (GC).

Aperçu de exigences d'approvisionnement

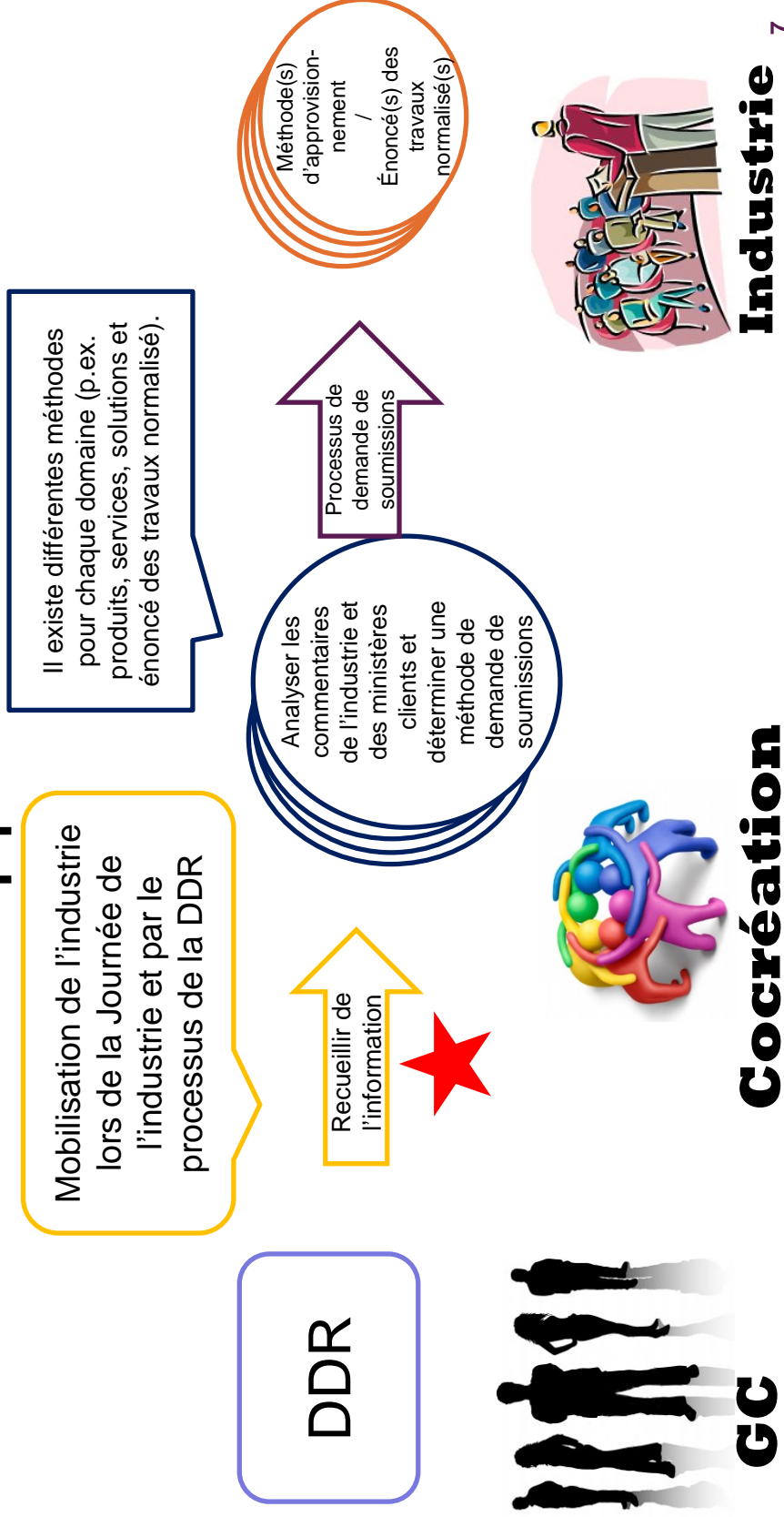
#GC

Exigence

Le GC, dirigé par le SCT DDPI et des approvisionnements de SPAC cherche à élaborer un mécanisme d'approvisionnement souple qui permettrait aux clients de passer facilement d'un service, d'une solution et d'un produit à l'autre, et aimerait comprendre ce que peut offrir le marché concernant ce qui suit :

- Services (conseils d'expert sur les applications et les taxonomies relatives à l'IA, évaluations de la faisabilité et examen par les pairs);
- Solutions (travaux de conception et de mise en œuvre, définition de feuilles de route et élaboration et mise en œuvre de projets pilotes);
- Produits (logiciel commercial relatif à l'IA).

Établissement d'une nouvelle méthode d'approvisionnement



Processus de DDR

#GouvernementNumérique

Contexte :

Les questions sur la DDR permettent ce qui suit à l'industrie :

- Échanger des points de vue et informer la direction que peut prendre le GC concernant l'approvisionnement de l'IA.
- Formuler des commentaires sur les risques associés à l'approvisionnement de l'IA et aux travaux relatifs à l'IA et sur les stratégies d'atténuation visant la réduction de ces risques.
- Informer les paramètres que le GC pourrait examiner dans le cadre de la détermination de la portée et « à quel moment et dans quelles conditions » une application d'IA est appropriée pour la réalisation des objectifs opérationnels désirés.

Processus DDR (suite)

Nature de la DDR

- Cette DDR ne donnera pas lieu à l'attribution d'un contrat et est simplement conçue pour solliciter la rétroaction de l'industrie.
- Les réponses reçues pourraient être utilisées par le GC en vue d'élaborer ou de modifier les stratégies d'acquisition ou toute ébauche de document faisant partie de cette DDR.
- Une équipe d'examen composée de représentants de SPAC et du SCT examinera les réponses.
- Les répondants doivent indiquer les parties de leur réponse qu'ils jugent de nature exclusive ou confidentielle.
- Des rencontres individuelles pourraient aussi avoir lieu.

Processus de DDR

Réponses

- Le GC ne remboursera pas les dépenses engagées par les répondants pour répondre à la présente DDR.
- Les répondants qui ont des questions peuvent les faire parvenir à l'autorité contractante.
- Toute information demandée doit être soumise à l'autorité contractante au plus tard à la date de clôture de la DDR (le 17 août 2018 à 14 h). Nous encourageons les fournisseurs à surveiller Achatsetventes.gc.ca pour toute mise à jour ou modification liée à la DDR, notamment la date de clôture.

Questions sur la DDR

- A. APERÇU DU MARCHÉ DE L'IA
- B. APERÇU DE LA COMPAGNIE
- C. PROPRIÉTÉ INTELLECTUELLE
- D. APPROVISIONNEMENT

- Évaluation
- Segments du marché
- Établissement des coûts
- Termes & Conditions
- Conception et exécution de projets
- Sécurité et protection des renseignements personnels
- Généralités

Les thèmes et les questions sont-ils clairs?

#ModApp

11



Discussion en table ronde : Groupes de travail

Services:

Concernent les évaluations initiales et la portée, de la planification et de la faisabilité pour des applications d'intelligence artificielle.

Solutions:

Une combinaison de produits et de services personnalisée afin de répondre à des besoins opérationnels précis. Elle peut prévoir des projets pilotes d'élaboration et de mise en œuvre.

Produits:

Applications disponibles sur le marché qu'il serait possible d'intégrer aux infrastructures de technologies de l'information existantes.

12



Discussions en table ronde

Sujet	Emplacement	Heure
Services	Pièce 2005 et par Webex	De 10 h à 10 h 30 De 10 h 35 à 11 h 05 De 11 h 10 à 11 h 40
Solutions	Pièce 2068 et par Webex	De 10 h à 10 h 30 De 10 h 35 à 11 h 05 De 11 h 10 à 11 h 40
Produits	Pièce 2023 et par Webex	De 10 h à 10 h 30 De 10 h 35 à 11 h 05 De 11 h 10 à 11 h 40

Table ronde : Services

(Études de faisabilité et d'évaluation)

Les ministères ne savent pas par où commencer. Quels services essentiels les ministères doivent-ils connaître pour commencer ce parcours?

1. Quels sont les éléments que votre compagnie souhaiterait voir dans l'énoncé des travaux du GC qui permettraient d'assurer la réussite du projet d'IA et de le rendre intéressant pour soumissionner?
2. Quel serait le meilleur critère d'évaluation permettant de réussir la préqualification des compagnies pour le futur mécanisme d'approvisionnement relatif à l'IA? Par exemple, l'expérience de la compagnie, le nombre de projets réalisés, l'expérience du personnel, l'étendue et la portée des services. Avez-vous d'autres idées?
3. Qui détient la propriété intellectuelle générée au cours de la mise en œuvre de l'IA? Quelles parties de la propriété intellectuelle le GC aurait-il besoin de préserver pour assurer la transférabilité des travaux aux entrepreneurs subséquents?
4. Comment l'établissement des coûts est-il structuré pour les services que vous proposez?
5. Comment l'industrie de l'IA traite-t-elle la limitation de la responsabilité en matière de passation de marchés?
6. Comment le GC devrait-il intégrer l'IA liée aux considérations éthiques à notre processus de passation de marchés, à notre énoncé des travaux, aux critères d'évaluation ou autres?

Tour de table : Solutions

Les ministères ont déterminé les défis et les possibilités, mais ils souhaitent savoir comment assurer la mise en œuvre de ce projet.

1. Quel est le meilleur moyen de réussir la mobilisation et les travaux de l'industrie?
2. Compte tenu de l'importance de la transparence, quels sont les principaux points à considérer concernant les licences et la propriété intellectuelle dans le contexte des services, des solutions et des produits en matière d'IA?
3. Comment l'établissement des coûts est-il structuré pour les solutions que vous proposez?
4. Comment l'industrie de l'IA traite-t-elle la limitation de la responsabilité en matière de passation de marchés?
5. Concernant les politiques en matière de sécurité du GC énumérées (c.-à-d. souveraineté et emplacement des données), quelles difficultés liées à la confidentialité et à la sécurité envisagez-vous de rencontrer et que proposeriez-vous pour les régler?
6. Comment le GC devrait-il intégrer l'IA liée aux considérations éthiques à notre processus de passation de marchés, à notre énoncé des travaux, aux critères d'évaluation ou autres?

15



Tour de table : Produits

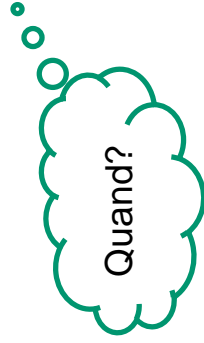
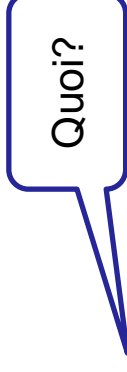
Comment intégrons-nous les produits d'IA à l'infrastructure existante?

1. Quel serait le meilleur critère d'évaluation permettant de réussir la préqualification des compagnies pour le futur mécanisme d'approvisionnement relatif à l'IA? Par exemple, l'expérience de la compagnie, le nombre de projets réalisés, l'expérience du personnel, l'étendue et la portée des services. Avez-vous d'autres idées?
2. Existe-t-il des interdépendances entre les segments du marché de l'IA des services professionnels, les fournisseurs de services infonuagiques, les services de technologie d'IA et les autres?
3. Comment l'industrie de l'IA traite-t-elle la limitation de la responsabilité en matière de passation de marchés?
4. Selon vous, comment le GC pourrait-il refléter, surveiller et modifier les changements apportés aux algorithmes d'IA, à la technologie et à l'évolution des produits au fil du temps dans un marché avec le GC?

Mot de la fin



- Questions reçues ce matin



Pourquoi?

- Prochaines étapes

- Merci

#ConcrétisezLe



Aide à l'approvisionnement pour les petites et moyennes entreprises

Le Bureau des petites et moyennes entreprises offre des séminaires sur la manière de faire affaire avec le GC

Parmi les sujets abordés dans les séminaires, mentionnons :

- Aperçu du processus de passation de marchés
- Inscription dans les bases de données des fournisseurs
- Recherche de responsables clés des achats
- Organiser des études de marché en faisant des recherches sur des marchés accordés antérieurement
- Recherche d'occasions sur le site [Appels d'offres](#)
- Trouver des occasions de sous-traitance
- Obtenir des autorisations de sécurité
- Soumissionner des contrats

<https://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/app-acq/pme-sme/index-fra.html>